

РОССИЙСКАЯ
СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ ФЕДЕРАТИВНАЯ



СОВЕТСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Дипломатический Паспорт.

Объявляется всем и каждому, что предъавитель сего

российский гражданин
Владимир Эммануилович Грабарь,
эксперт Делегации С.С.Ф.С.Р. на
Ближне-Восточной Конференции,
отправляется в Лозанну

№ 244

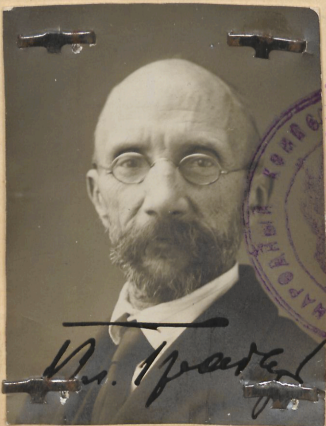
В виду этого Совет Народных Комиссаров просит все
Правительства дружественных Народов и предлагает всем
Российским военным, гражданским и общественным устано-
влениям, а также и должностным лицам оказывать ему
всяческое содействие, предоставляя возможность свободного
и кратчайшего проезда.

Москва, ноября 24 дня 1922 г.

По Уполномочию Народного Комиссара
по Иностранным Дела



Ташев



Diplomatisches Visum

Durch- und Rückreise

Nr. 3262 Geb. frei

Gültig zur Reise durch Deutschland

über jede amtlich zugelassene Grenzstelle

nach Lausanne

und zurück

Gültig bis zum 20. Januar 1923

Reisezweck: Ostent-Konferenz

Moskau, den 24. November 1922

Grenzübergang
Eingereiht
Ausgereist
24.11.22

24 DEZ 1922
Bis. Eydikehn

Wiza dyplomatyczna N 1103
Visa diplomatique

Ważna na przejazd Bon pour se rendre
do Lausanne a Lausanne
przez Wschodnie par Sher-chojnie

MOSKWA, 25 listopada 1922
25 novembre 1922

[Signature]
Chargé d'affaires
de la République Polonaise

Państwo Polskie
MOSKWA

29 NOV 1922
Moscowa

Zilupes stacija.
Iebrauca
27 NOV 1922
Iebrauca
N 11081

Diplomatiska tranzitviza N 4783
Visa diplomatique de transit

izdala celo namo Krievijas. Bon pour se rendre de Russie
caur Latviju par Latviju
5 dienu laikā pendant 5 jours.

Viza derīga līdz 10. XII. Valable jusqu'au 10. XII. 1922
Maskava, 1922. g. 25. XI. Moskou, 25. XI. 1922

[Signature]

DEUTSCHE PASSIERSTELLE
BASEL BAD BÄRENHOF

DEUTSCHE PASSIERSTELLE
BASEL BAD BÄRENHOF

RÉPUBLIQUE
SOCIALISTE-FÉDÉRATIVE



DES SOVIETS DE RUSSIE

Passeport Diplomatique.

Il est porté à la connaissance de tous que le porteur de la
présente le citoyen russe Vladimir Grabar
Expert de la Délégation de la R.S.F.S.R.
à la Conférence du Proche-Orient, se
rend à Lausanne

A ces fins le Conseil des Commissaires du Peuple prie tous
les Gouvernements des Peuples amis et invite quiconque en ce
que cela le concerne, et ordonne aux autorités militaires et civiles
russes de laisser passer librement et partout

V. Grabar

et de lui accorder aide et assistance au besoin.

Moscou, le novembre 24 1922

Au nom du Commissaire du Peuple
pour les Affaires Étrangères

[Signature]

L. S.



DEUTSCHE PASSIERSTELLE
BASEL BAD BÄRENHOF

Diplomatynė

Lietuvos Atstovybe Rusuose

Представительство Литвы в России

VIZA N 2614

Tinka važiuoti su kart.

Длина к проходу с раз.

is Moskvos

na Moskva

po Yoniskii-Diebal:

чер Янискі-Дзэбалова:

į Italiją

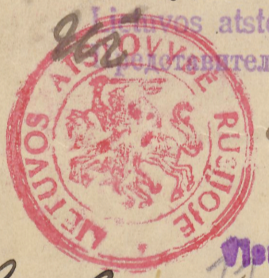
в Италию

taikui nuo 25 lapkričio, 1922m

на время от 25 ноября

iki 25 gruodžio, 1922m

do 25 декабря



[Signature]

Teilnahme an Lausanner Konferenz
Schweizerische Eidgenossenschaft

Einfaß Visum

Nr. 7795 Ref. BERN

Gültig zur Einreise in die Schweiz

Zahl der Einreisen ein

Erster Aufenthaltort Lausanne

Zweck Freiwillig

Gebühr Fr. fin

Für die schweizerische Einreisegeld

den 30 Nov. 1922

22. DEZ 1922
BASEL-BAD. B.H.F.

1 DEZ 1922
BASEL-BAD. B.H.F.

Дипломатическая Виза N 428
Имя Грбарь В. В.
Фамилия Грбарь
Действительна до 25 декабря 1922

ПОГРНИЧНЫЙ ПУНКТ
ИЗЪЕЗД

НАРОДНЫЙ КОМИССАРИАТ ПО ИНОСТРАННЫМ ДЕЛАМ
1 DEZ 1922



[Signature]
Der Attaché

Полномочное Представительство

Российской Социалистической Федеративной Советской Республики

в Германии

Берлин, 192

№.....

ДЕСПЛАТНО

Дипломатическая В И З А № 4911

Явлен в Полномочном Представительстве Р. С. Ф. С. Р. в Германии пред'явителем сего россиянин

гражд. Трабарв возвращающимся

в пределы Р. С. Ф. С. Р. с через пограничный

пункт Мобой Действительно по "23"

Энваря 1923 года.

За Полномочного Представителя Р. С. Ф. С. Р. в Германии.

22 декабря 1922 г.



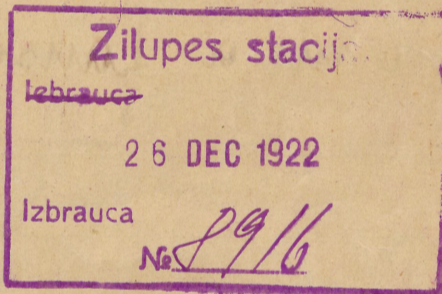
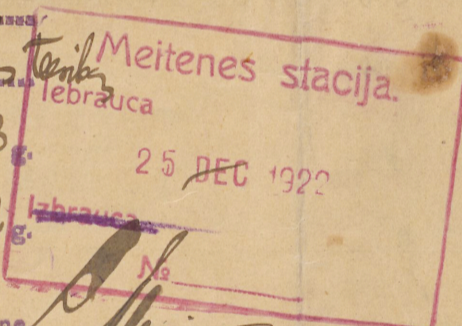
Transit viza № 1069
Visa de transit

Izdota ceļojumam uz pad. Kvebiju
Bon pour se rendre à ctur Letviju lēz uzdevādas tenibz

Derīga līdz 5. janvārim 1923 g.

Valable jusqu'au 23. decembrī 1923 g.

Berlinē, 23. decembrī 1923 g.



WIZA DYPLOMATYCZNA

Wiza Nr. 4275

na przejazd przez terytoryj Polskie bez prawa zatrzymania się, pociągiem uprzywilejowanym, na linii Chojnice - Tczew

ważna do 28. grudnia 1922 r.

Berlin, d. 23. grudnia 1922 r.

Za Pośta Rzeczypospolitej Polskiej

H. F. Fiedler

Sekretarz legacji

24-III-22



Viza N. 1333 p. Galas



Matyta Lietuvos Atstovybeje Vokietijai.

Vu à la Légation de Lithuanie en Allemagne

Tinka važiuoti tik kartą pro Lietuvą

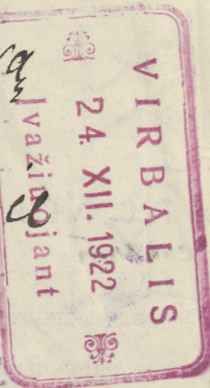
Rusijon à travers la

Lithuanie pour la Russie

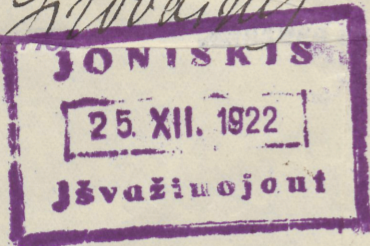
Galoja ligi 1923 m. sausio m. 23 d.

Valable jusqu'au 23 Janvier 1923

Berlynas, 1922 m. Gruodžio m. 22 d.

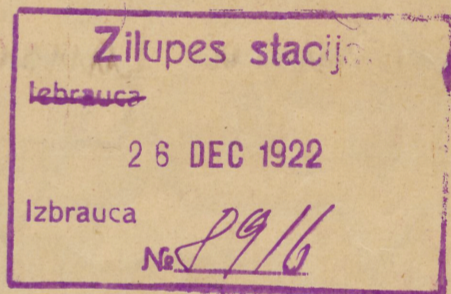
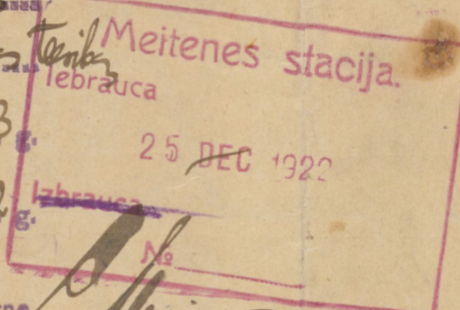


A. Girdvainis



Transit viza No 1069

Izdota ceļojumam uz pāri. Krieviju
Bon pour se rendre à travers l'Asie par la Russie
Deriga līdz 5. janvārim 1923
Valable jusqu'au 5 Janvier 1923
Berlīnē, 23. decembrī 1922



WIZA DYPLOMATYCZNA

Wiza Nr. 4275

na przejazd przez terytorjum Polskie bez prawa zatrzymania sie, pociagiem uprzywilejowanym, na linii Chojnice - Tczew

wazna do 28. grudnia 1922 r.

Berlin, d. 23. grudnia 1922 r.

Za Posta Rzeczypospolitej Polskiej



H. Fischer

Sekretarz Legacji

24. XII 1922

Р. С. Ф. С. Р.

5.
• Народный Комиссариат
—) по (—
ИНОСТРАННЫМ ДЕЛАМ.

В ПРЕЗИДИУМ МОСКОВСКОГО СОВЕТА.

ОТДЕЛ Управделами
ЧАСТЬ Адм.-Срг.

Профессор В.Э.ГРАВАРЬ отправляется в делегацию на конференцию в Лозанну. Народный Комиссариат по Иностранным делам просит принять меры к неуплотнению занимаемого им с семьей помещения на Зубовском бульваре д. № 15 кв.5.-

25 ноября 1922 г.
№ 8903/4

Москва, Кузнецкий мост, дом № 5/15.
№№ коммутаторов: 2-82-00, 01.
02 и до 2-82-09.

УПРАВДЕЛАМИ НКВД: - *Ю. Канторович* /Канторович/

ЗАВ. АДМ.-СРГ. ЧАСТЬЮ: - *Трофимов* /Трофимов/

Р. С. Ф. С. Р.

Народный Комиссариат

—) по (—

ИНОСТРАННЫМ ДЕЛАМ.

ОТДЕЛ Управделами.

ЧАСТЬ Админ. Орган.

"25" ноября 1922г.

№ 884/22

Москва, Кузнецкий мост, дом № 5/15.

№№ коммутаторов: 2-82-00, 01,

02 и до 2-82-09.

УДОСТОВЕРЕНИЕ.-

Дано сие тов. Грабарь Владимиру Сидоровичу

в том, что он состоит в Российской Делегации едущей на Конференцию в Лозанну в качестве эксперта, что подписями и приложением печати удостоверяется.-

УПРАВДЕЛАМИ НКВД-

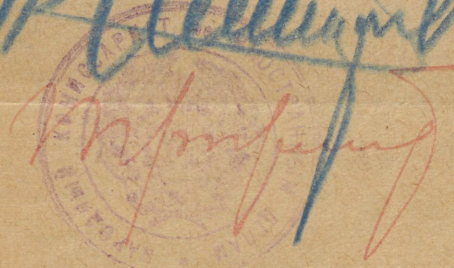
(Handwritten signature in blue ink)

(КАНТОРОВИЧ)

ЗАВ. АДМ. ОРГ. ЧАСТЬЮ-

(Handwritten signature in red ink)

(ТРОФИМОВ)



I.

В ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ.

Управделами.

Адм.-Орг.

" " ноября 2
25
29/12

Народный Комиссариат по Иностранним Делаам сообщат, что Профессор В.Э. ГРАВАРЬ командируется в Лозанну на конференцию по делам Ближнего Востока.

Н.К.И.Д. просит оказывать всякое содействие к охране находящейся в Университете его научной библиотеки.

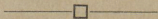
УПРАВДЕЛАМИ НКВД-

(КАНТОРОВИЧ)

ЗАВ.АДМ.-ОРГ.ЧАСТЬЮ-

(ТРОФИМОВ)

Conférence de Lausanne



LAISSEZ-PASSER

M. Vladimir Grabar

Membre de la Délégation

Russe

Le Secrétaire général :

[Handwritten signature]



Le Président du Conseil des Ministres

prie Monsieur le Prof. Grabar

de lui faire l'honneur de venir déjeuner

chez lui, le Mardi, 28 novembre,
à 2 heures p. m.

Полномочное Представительство
Российской Социалистической Федеративной
Советской Республики
в Германии

Берлин W. 62, 23. Декабря 1922
~~Maassenstr. 9~~

№ 614/4

Телефон: Kurfürst 90-80, 90-81, 76-47

У д о с т о в е р е н и е .

Полномочное Представительство Р.С.Ф.С.Р. в
Германии настоящим удостоверяет, что пред"явитель
сего ^{российский} ^{ин} гражданин
..... **Владимир Грабарь**
возвращается в Россию из служебной командировки, а посе-
му на не^ю распространяется пункт В. ст.5-ой Постановле-
ния Совнаркома от 9.Марта 1922 г. и "Инструкция Таможен-
ного Управления о порядке льготного пропуски через тамо-
женные учреждения Р.С.Ф.С.Р. имущества лиц, в"езжающих
в Россию", о беспрепятственном провозе его домашнего иму-
щества без оплаты таможенных сборов и пошлин.

Гражд. **В. Грабарь** едет через погра-
ничный пункт ^{любой} по паспорту, выданному
..... ^{Н.К.И.Д. в Москве} за №
от "24" ^{ноября} 1922 года.



Представитель
в Германии.
A. G. G. G.

и т.д. Ввод правды...
Полн...
Сайрам...
Иск...

- 3. Туркмен...
4. Иск...

Росси...
Заседание...

кажд...
Туркмен...

кажд...
Туркмен...

Общая...
Иск...

и. Было...
Иск...

Росси...
Иск...

Вопре...
Иск...

И. много...
Иск...

все равно...
Иск...

Вопре...
Иск...

не допустить...
Иск...

Вопре...
Иск...

И. много...
Иск...

Ce que contient le contre-projet d'Ismet pacha

Voici les différents articles du contre-projet présenté par Ismet pacha au sujet des Détroits.

1. Garanties permettant d'assurer contre toute surprise venant de terre et de mer la sécurité des Détroits, de Constantinople et de la mer de Marmara ;

2. Limitation des forces navales devant se rendre à la mer Noire, de façon à ce qu'elles ne constituent pas un danger pour la zone s'étendant entre les deux Détroits et dans la mer Noire. Elles ne peuvent être composées que des bâtiments légers employés pour la protection du commerce international ;

3. Interdiction d'entretenir des navires de guerre dans la mer Noire ;

4. Liberté de passage en temps de paix comme en temps de guerre pour les navires de commerce. Dans le cas où la Turquie se trouverait en guerre, elle se contentera du contrôle technique indispensable.

Se réservant le droit de faire des observations sur tous les articles du projet des puissances alliées, la délégation turque déclare que tous les points ci-dessus indiqués sont tout particulièrement nuisibles pour la Turquie, même en se plaçant au point de vue indiqué par les puissances alliées.

1. On doit exclure la mer de Marmara de l'expression « détroits » employée dans le projet des Alliés, car les préparatifs de défense faits sur les rives de cette mer tout en étant sans influence sur la liberté de passage, sont nécessaires pour la défense de l'Anatolie et de la Thrace.

2. Les lignes de chemin de fer constituant d'une part un important moyen de liaison entre l'Anatolie et la Thrace, et d'autre part Constantinople possédant une garnison, il est inutile d'avoir une zone démilitarisée autour du Bosphore. Il suffit d'indiquer qu'il n'y aura pas de fortification terrestre ou maritime sur les deux rives.

3. On déclare que dans les zones démilitarisées il ne devrait pas être effectué de mouvements de troupes. Il faudrait au contraire admettre ces mouvements, car les zones en question relient entre elles les deux parties du pays.

4. Afin de pouvoir défendre au moyen d'une flotte les rives de la mer de Marmara, la Turquie a besoin d'entretenir à Constantinople et dans les Détroits des arsenaux et autres installations maritimes.

5. Les limites des zones démilitarisées sont trop étendues.

6. Des quatre îles situées au large des Détroits, la souveraineté turque doit être reconnue et affirmée sur celles d'Imbros, Tenedos, Samothrace. L'île de Lemnos doit être déclarée autonome.

7. Un minimum de moyens de défense devra être assuré à la presqu'île de Gallipoli pour la préserver d'une attaque par surprise.

La Géorgie proteste

M. Tchenkeli, chef de la délégation géorgienne, vient d'adresser à la Conférence de Lausanne une note dans laquelle il déclare notamment que la Géorgie rejette de la façon la plus catégorique les propositions de M. Tchitchérine relatives aux Détroits et qu'elle apporte son adhésion au principe du projet des délégations des puissances invitantes en ce qui concerne la liberté des Détroits.

On est d'accord sans quant à désarmer

Une dépêche de l'Agence télégraphique russe annonce que le bureau de la conférence du désarmement, réunie à Moscou, dans sa dernière séance, a discuté un projet présenté par la délégation polonaise sur le principe de la non agression et les tribunaux d'arbitrage, ainsi que les amendements présentés par la délégation russe.

Trois points de la proposition russe et un



Le camarade Tchibatchevine dans son uniforme d'antimilitariste

(Photo Teco, Lausanne)

point de la proposition polonaise ont été acceptés.

Christiania a été désignée pour être le lieu de conservation des archives et instruments de ratification.

L'accord n'a pas pu se faire jusqu'ici en ce qui concerne l'article 9 relatif à la réduction des forces militaires.

La conférence de Lausanne

Temps 10. XII. 22
LA RÉPONSE DES ALLIÉS AUX CONTRE-PROPOSITIONS TURQUES

On mande de Lausanne :

Au cours de la séance de vendredi soir, lord Curzon a fait connaître le point de vue des alliés sur les contre-propositions turques :

1° Garantie de sécurité des Détroits et de Constantinople. — Les propositions alliées paraissent suffisantes. On pourra étudier de nouveau la question de la zone à démilitariser en Thrace;

2° Limitation des forces navales, etc. — Les alliés sont disposés à interpréter libéralement le principe de la libre circulation;

3° Interdiction d'entretenir des navires de guerre dans la mer Noire. — Annulée par les Turcs;

4° Liberté de passage des navires de commerce. — Cette proposition coïncide avec celle des alliés.

Lord Curzon a répondu, en outre, au nom des alliés, aux sept points de critique énoncés par Ismet pacha à propos du projet interallié :

a) On ne peut exclure la mer de Marmara de la dénomination des Détroits, dont elle est la continuation géographique. Les alliés admettent qu'il sera possible d'autoriser les Turcs à procéder à la défense de certains points de cette mer;

b) Les alliés pourront autoriser les Turcs à fortifier Constantinople;

c) Les alliés admettent les mouvements de troupes turques à travers les zones démilitarisées;

d) A propos de la présence d'arsenaux dans ces zones, l'accord, a dit lord Curzon, sera facile; la question sera étudiée en même temps que les clauses navales et militaires du traité;

e) Les Turcs sont invités à préciser dans quelle mesure ils trouvent trop étendues les zones à démilitariser;

f) La revendication turque sur les îles d'Imbros.

Вопрос о проливах на Лозаннской Конференции.

(От нашего собственного корреспондента).

Великое экономическое значение водного пути, соединяющего Черное море с Средиземным, до очевидности ясно всякому. Чрезвычайное значение его для русского вывоза не менее очевидно. Естественно, что Россия не могла оставаться безучастной зрительницей, когда, в связи с умиротворением Ближнего Востока, в Лозанне должна была решаться будущая судьба этого водного пути.

Устранить Россию от участия в решении будущей судьбы проливов было невозможно. Это поняли державы-инициаторы Лозаннской Конференции и, не допуская России к обсуждению и решению других вопросов, связанных с окончанием войны на Ближнем Востоке, сочли все же необходимым, по настоянию Турции и самой России, пригласить ее к участию в решении вопроса о проливах. России была обещана полная возможность, поскольку дело будет касаться проливов, делать предложения и принимать одинаковое, с другими членами Конференции, участие в обсуждении и решении данного вопроса.

Экономическая проблема—свобода торгового мореплавания—не представила затруднений и все споры и недоразумения, обнаруживавшиеся на Лозаннской Конференции, связаны с проблемой не столько экономической, сколько политической. На Конференции не было разногласия в признании полной свободы проливов для торгового мореплавания, как в мирное, так и в военное время; в этом признании сходились и русский проект и проект держав-инициаторов Конференции. Но по вопросу о политическом положении проливов и о праве прохода через них военных судов взгляды совершенно разошлись. Друг другу противостояли, с одной стороны, руководящие державы Западной Европы—Англия, Франция и Италия совместно с Японией и отчасти С.-А. Штатами, с другой—Россия и, наиболее заинтересованная в в судьбе проливов, Турция.

Менее значительные государства, имеющие свои экономические и политические интересы в Черном море—Румыния, Болгария, Юго-Славия и Греция—всецело примкнули к руководящим державам, беспрекословно подчиняясь им и неуклонно поддерживая их.

Русская делегация считала нужным отстаивать при современной политической конъюнктуре полное закрытие проливов для военных судов всех наций, кроме судов Турции, как державы, территориально властвующей над проливами. С такой декларацией и выступила Россия в первом же заседании комиссии о проливах.

Руководящие державы, не пожелавшие в первом заседании высказать свои взгляды, сделали это в следующем заседании, представив два тесно связанных между собой проекта, один—о „свободе проливов“, другой—о „демилитаризации“ территории проливов. Впоследствии, к этим проектам

присоединены были еще два новых—о международной комиссии для надзора за свободой судоходства по проливам и о гарантиях. Турция не представила своего проекта. Она готова была признать начало закрытия проливов, высказанное в русской декларации, но, в силу необходимости, должна была пойти на уступки и, приняв в основание союзнический проект, ограничилась внесением в него некоторых изменений, ограждая, по возможности, безопасность своей территории и своей столицы Константинополя.

Точки зрения России и Западных держав, как верно отметил председатель комиссии, первый делегат Англии, лорд Керзон, переменились. В течение всего XIX века Россия стояла за открытие проливов, а Западные державы настаивали на их закрытии. Теперь роли переменились. Причину этого явления объяснил представитель русской делегации тов. Чичерин. Он указал на то обстоятельство, что в прежнее время агрессивной стороной была Россия, а Англия, верная лучшим традициям своей консервативной партии, становилась на сторону Турции, отстаивая ее право на самостоятельное существование; с падением империи прекратились натиски на Турцию со стороны России, и агрессивной стороной стала Англия, которая и отстаивает ныне начало открытия проливов для военных судов, стремясь занять господствующее положение в Черном море.

Открытие проливов для военных судов всех наций, в связи с агрессивностью Англии, заставит Россию, вопреки ее мирным стремлениям, беспрерывно вооружаться. Вместо прочного мира на Ближнем Востоке и в Черном море, которое Россия имела в виду предложить нейтрализовать, благодаря Англии и ее союзникам, создается атмосфера постоянного военного напряжения. В этом отношении характерна одна из статей союзнического проекта, дающая каждой из неприбрежных к Черному морю держав право вводить в это море по три судна, из коих одно может быть вместимостью более 10.000 тонн, т. е. принадлежать к числу дредноутов, даже в том случае, если бы, по взаимному соглашению прибрежных государств, Черное море было совершенно демилитаризовано.

В противоположность предложению союзников демилитаризовать территорию проливов, русская делегация настаивала на предоставлении Турции, как прибрежной державе, права укреплять проливы, пользуясь для этого всеми доступными средствами, чтобы иметь фактическую возможность воспрепятствовать проходу иностранных военных судов. Лорд Керзон назвал это утверждение парадоксом, на что ему было замечено, что подобный парадокс проводится, однако, в жизнь, как самой Англией, так и С.-А. Штатами, возведшими укрепления на Гибралтаре и в Панамском канале.

Турция, как уже было отмечено, заняла среднее положение между двумя противоположными началами, положенными в основу регулирования проливов, с одной стороны, Россией, с другой — союзными державами. Видя неизбежность крушения русского предложения, она старалась, по возможности, обезвредить для себя проект союзников, ибо со второго же заседания Комиссии стало уже ясно, что в основу договора о проливах будет положено начало их открытия для военных судов всех наций, признанное, в качестве руководящего начала, всеми державами, кроме России. Турция это, до известной степени, и удалось. Она добилась ряда уступок: 1) Мраморное море осталось изъятым от демилитаризации и Турция имеет право укреплять его берега, устраивать там военно-морские базы, содержать в нем подводные лодки и проч.; 2) зоны демилитаризации вдоль Босфора и Дарданелл уменьшены и сужены до 15 километров; 3) Турция получила право проводить свои войска через демилитаризованные зоны, учреждать наблюдательные пункты и проч.; 4) во время войны она может принимать любые меры обороны, лишь бы только сохранена была свобода прохода через проливы нейтральных судов. Державы, повидимому, готовы также отказаться и от своего права содержать в Константинополе стационары, в присутствии которых в Константинополе Турция усматривает проявление режима капитуляций. Этими и некоторыми другими уступками со стороны держав Турция почти вполне удовлетворена, полагая, что безопасность государства и его столицы, при

28

существовании указанных ограничений, вполне гарантированы. Турция желала бы устранить всякий контроль держав или Лиги Наций за выполнением постановлений договора, и в этом отношении соглашение еще не достигнуто.

Вопрос о проливах, по признанию представителей турецкой делегации, не является для Турции главным. Среди других вопросов, разрешения которых ищут в Лозанне, он занимает в ее глазах далеко не первое место. Он разрешен для Турции, в общем, удовлетворительно, между тем, как вопросы о Моссуле, о капитуляционном режиме для иностранцев, о долгах, о юридическом положении меньшевиков далеко еще не получили желаемого Турцией разрешения. Турция готова уступить в вопросе о проливах, чтобы обеспечить себе известный успех на других своих политических и экономических фронтах.

Если соглашение между Турцией и союзниками осуществится и договор о проливах будет подписан, Россия, даже оставаясь в стороне и отказавшись от его подписания, получает все вытекающие из него экономические выгоды в смысле права свободного пользования проливами для торгового мореплавания, так как эта свобода гарантирована судам всех наций. Но Россия, при этом не несет на себе ответственности за самый договор и будет иметь право в любой момент оспаривать действительность договора и настаивать на его пересмотре и изменении в смысле большего обеспечения интересов России.

В. Грабарь.